



C/2024/6620

11.11.2024

Wyrok Trybunału (siódma izba) z dnia 26 września 2024 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Verwaltungsgerichtshof – Austria) – Sozialversicherungsanstalt der Selbständigen/W M

(Sprawa C-329/23 ⁽¹⁾, Sozialversicherungsanstalt)

(Odesłanie prejudycjalne – Pracownicy migrujący – Zabezpieczenie społeczne – Mające zastosowanie ustawodawstwo – Rozporządzenie (EWG) nr 1408/71 – Artykuły 13 i 14a – Rozporządzenie (WE) nr 883/2004 – Artykuł 11 i art. 13 ust. 2 – Osoba wykonująca działalność na własny rachunek jednocześnie na terytorium dwóch lub więcej państw, w tym państwa członkowskiego Unii Europejskiej, państwa członkowskiego Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu będącego stroną Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym i Konfederacji Szwajcarskiej – Artykuł 87 ust. 8 – Pojęcie „danej sytuacji” – Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym – Umowa między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi z jednej strony a Konfederacją Szwajcarską z drugiej strony w sprawie swobodnego przepływu osób)

(C/2024/6620)

Język postępowania: niemiecki

Sąd odsyłający

Verwaltungsgerichtshof

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: Strona inicjująca postępowanie przed sądem odsyłającym

Druga strona postępowania: W M

przy udziale: Bundesminister für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz

Sentencja

Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1408/71 z dnia 14 czerwca 1971 r. w sprawie stosowania systemów zabezpieczenia społecznego do pracowników najemnych, osób prowadzących działalność na własny rachunek i do członków ich rodzin przemieszczających się we Wspólnocie, w brzmieniu zmienionym i uaktualnionym rozporządzeniem Rady (WE) nr 118/97 z dnia 2 grudnia 1996 r., zmienionym rozporządzeniem (WE) nr 631/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 31 marca 2004 r., oraz rozporządzenie (WE) nr 883/2004 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 29 kwietnia 2004 r. w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego, zmienione rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 465/2012 z dnia 22 maja 2012 r. w związku z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 987/2009 z dnia 16 września 2009 r. dotyczącym wykonywania rozporządzenia (WE) nr 883/2004 w sprawie koordynacji systemów zabezpieczenia społecznego, zmienionym rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 465/2012 z dnia 22 maja 2012 r.

należy interpretować w ten sposób, że

mają one, na mocy Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym z dnia 2 maja 1992 r. zmienionego umową o udziale Republiki Bułgarii i Rumunii w Europejskim Obszarze Gospodarczym i Umowy między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi z jednej strony a Konfederacją Szwajcarską z drugiej strony w sprawie swobodnego przepływu osób, podpisanej w Luksemburgu w dniu 21 czerwca 1999 r., zastosowanie do sytuacji, w której obywatel Unii wykonujący działalność zawodową na własny rachunek jednocześnie w państwie członkowskim Unii i w państwie Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu będącym stroną Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym rozpoczyna dodatkową działalność zawodową na własny rachunek w Szwajcarii. Zgodnie z odpowiednimi przepisami tych rozporządzeń należy określić oddzielnie, z jednej strony w ramach Porozumienia o Europejskim Obszarze Gospodarczym, a z drugiej strony w ramach umowy między Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi z jednej strony a Konfederacją Szwajcarską z drugiej strony w sprawie swobodnego przepływu osób, mające zastosowanie ustawodawstwo z zakresu zabezpieczenia społecznego.

⁽¹⁾ Dz.U. C 271 z 31.7.2023.